

ПРОГРАМА СОФИЙСКИ МЕЖДУНАРОДЕН ЛИТЕРАТУРЕН ФЕСТИВАЛ И МЕЖДУНАРОДНА КОНФЕРЕНЦИЯ „ДА ПИШЕШ НА ФРЕНСКИ“

09 – 15 ДЕКЕМВРИ 2019

09 декември, понеделник

10:00 – 11:00

Международна конференция: *Френската литература на кръстопътя на езиките и културите*

>> Лекция: *Ан-Розин Делбар, Белгия*

>>> Място: *Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

11:00 – 12:00

Международна конференция: *Имигрантът Цветан Тодоров*

>> Лекция: *Стоян Атанасов*

>>> Място: *Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

12:00 – 12:30

Международна конференция: *Лотреамон и Другите в Монтевидео*

> Изказване: *Н.пр. Омар Меса, Посланик на Уругвай в Румъния*

>> Интервю с *Василис Алексакис, Гърция*

>>> Място: *Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

14:00 – 15:30

Международна конференция: *Свобода, революция, памет*

>> *Кръгла маса с писателките: Ким Тхуи, Виетнам, Луиза Еченике, Испания, Магда Карнечи, Румъния и Самира Негруш, Алжир*

>>> Място: *Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

15:30 – 16:30

Международна конференция: *Множествени*

идентичности - Исмаил Кадафе, Нина Яргеков, Шарлот Джаван

17:00 – 19:00

>> *Дискусия с участието на: Валбона Гаши-Бериша, Косово, Кристина Хорвач, Унгария и Лариса Луика, Румъния*
>>> *Място: Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

Официално откриване на Софийски международен литературен фестивал и Международна конференция „Да пишеш на френски“

> *Лекции: Анна Мои, Виетнам и Махи Бинбин, Мароко*
>> *С участието на: Хор на 9 Френска езикова гимназия „Алфонс дьо Ламартин“, София*

*** Връчване на голямата награда от конкурса за поезия „Моят френски език“**

>>> *Място: Аула, СУ „Св. Климент Охридски“*

10 декември, Вторник

09:30 – 11:00

Международна конференция: *Междуетничие у писатели от Централна и Източна Европа: Милан Кундера, Беса Мюфтиу, Орнела Ворпси, Луан Рама*

>> *Дискусия с участието на: Антоанета Робова, Луан Рама, Албания и Нериман Камбери, Косово*
>>> *Място: Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

11:30 – 12:30

Международна конференция: *Гласове от Африка*

>> *Дискусия с участието на: Макс Лоб, Камерун и Ндиай Ибраима, Сенегал*
>>> *Място: Огледална зала, СУ „Св. Климент Охридски“*

15:00 – 16:00

Софийският международен литературен фестивал представя: *Читателски клуб НБУ: Серотонин на Мишел Уелбек*

>> *С участието на: Йордан Ефтимов, Морис Фагел, Пламен Дойнов, Радосвета Кръстанова и Явор Конов*
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

16:00 – 17:00

Срещи с писатели: *Между публицистика и художествена литература*

>> *С участието на: Мария Касимова-Моасе и Силвия Негкова;*

модератор: Амелия Личева
>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

17:00 – 18:00

Дискусия: Езикът като дом

>> С участието на: Аксиния Михайлова, Албена Димитрова, Велина Минкова и Елица Георгиева; модератор: Рени Йотова
>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

18:00 – 18:30

Откриване на изложба: Яна и книгите

Изложба на художничката Яна Левиева
>> В иложбата са включени текстове на писатели, издатели, приятели на Яна Левиева, специално написани за събитието;
Водещ: Антоанета Колева
>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

18:30 – 19:00

Игри в полето на френскоезичната литература

>> С участието на преводачи, издатели, теоретици: Всеки от тях ще представи и препоръча в рамките на пет минути по две книги от съвременната френскоезична литература. Книгите ще бъдат дарени на публиката.
>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

19:00 – 20:00

Международна програма: Разговор със Самира Негруш, Алжир

> Модератор: Силвия Чолева
>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

20:00 – 21:30

Тайно поетическо четене

> Имената на поетите и музикантите, както и мястото, на което ще се проведе четенето, ще останат тайна до последния момент. Броят на хората, които ще присъстват, ще бъде ограничен, а предварителното записване ще е задължително. Със сигурност се знае единствено, че поетите имат поставена задача: те трябва да прочетат три свои стихотворения, едно важно за тях от френскоезичен автор, и да „реагират“, както намерят за добре, на тайната.

*** С предварително записване, след което ще получите допълнителни инструкции, които ще ви отведат до Тайното поетическо четене.**

11 декември, сряда

11:00 – 12:30

Разговори за бъдещето: *Киберпънк – минало, настояще, бъдеще*

>> С участието на: *Владимир Полеганов и Николай Генов;*
модератор: *Александър Попов*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

16:00 – 17:00

Международна програма: *Разговор с Анна Мои, Виетнам*

>> Модератор: *Рени Йотова*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

17:00 – 18:00

Лекция: *Деветото изкуство говори френски. Метаморфозите на френскоезичния комикс – от забавление за деца до изкуство за всички възрасти*

>> Представя: *Антон Стайков*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

18:00 – 19:00

Международна програма: *Разговор с Ким Тхуи, Виетнам*

>> Модератор: *Жюстин Томс*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

19:00 – 20:00

Международна програма: *Разговор с Жан-Марк Тюрин, Белгия*
В присъствието на преводачката Тодорка Минева

>> Модератор: *Милена Кирова*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

12 декември, четвъртък

11:00 – 12:30

Разговори за бъдещето: *Кирил, Борил и бъдещето на кирилицата*

>> Презентация и разговор с *Борил Караиванов и Кирил Златков*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

15:00 – 16:00

Софийският международен литературен фестивал
представя: *Списание за танц*

>> С участието на: *Ангелина Георгиева, Галина Борисова, Мира Тодорова и Ясен Василев;* модератор: *Васил Видински*

>>> Място: *Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

16:00 – 17:00

Срещи с писатели: *За смисъла и звука*

17:00 – 18:00	<p>>> <i>Разговор с Георги Борисов; модератор: Васил Балеv</i> >>> <i>Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2</i></p> <p>Среци с писатели: <i>Нови гласове в прозата</i> >> <i>Разговор с Камелия Кучер и Радко Пенев;</i> <i>модератор: Цветомила Димитрова</i> >>> <i>Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2</i></p>
18:00 – 19:00	<p>Среци с писатели: <i>Литературата като история на съвременността</i> >> <i>Разговор с Елена Алексиева и Чавдар Ценов;</i> <i>модератор: Марин Бодаков</i> >>> <i>Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2</i></p>
19:00 – 20:00	<p>Среци с писатели: <i>Как да разкажем за екстремните насилия на комунистическия режим?</i> >> <i>Разговор с Теодора Димова и Пламен Дойнов;</i> <i>модератор: Михаил Неделчев</i> >>> <i>Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2</i></p>
20:00 – 21:30	<p>Бързи литературни среци >> <i>С участието на: Елица Георгиева, Момчил Николов, Петя Кокудева и Радослав Парушев</i> <i>Първите 60 души, които се запишат, ще имат възможността да разговарят с един от писателите в рамките на 5 минути. Авторите ще са подготвили теми за разговор, а хората ще сядат при тях на случаен принцип.</i> * С предварително записване</p> <p>>>> <i>Място: FOX book café</i></p>

13 декември, петък

11:00 – 12:30	<p>Международна програма: <i>Какво точно работи литературният агент?</i> >> <i>Презентация и разговор с Пиер Астиер и Лор Пеше от литературната и филмовата агенция „Астиер-Пеше“, Франция</i> >>> <i>Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2</i> * В партньорство с Къщата за литература и превод</p>
15:00 – 16:00	<p>Софийският международен литературен фестивал</p>

представя: *Градски детектив*

>> С участието на: Ана Благова, Радослав Чичев и Яна Пункина;

модератор: Светослав Тодоров

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

16:00 – 17:00

Международна програма: Разговор с Армел Жоб, Белгия

>> В присъствието на преводачката Светлана Панчева;

модератор: Красимир Кавалджиев

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

17:00 – 18:00

Срещи с писатели: За думите и сенките им

>> Разговор с Албена Стамболова и Леони Ходкевич;

модератор: Надежда Радулова

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

* В партньорство с Къщата за литература и превод

18:00 – 19:00

Международна програма: Разговор с Жан Портанте, Люксембург

>> Модератор: Георги Тенев

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

19:00 – 20:00

Международна програма: Разговор с Франсоа-Анри

Дезерабл, Франция

>> В присъствието на преводачката Галина Меламед;

модератор: Еми Барух

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

20:00 – 21:30

Софийският международен литературен фестивал

представя: *Нова българска драматургия*

>> С участието на: Виолета Дечева и победителите в конкурса за пиеса на НБУ през 2019 г.

>>> Място: FOX book café

14 декември, събота

10:00 – 11:00

Разговори за бъдещето: Среща с Влогъра Стан

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

11:00 – 12:00

Разговори за бъдещето: Видеоигрите – между киното и литературата

>> С участието на: Дечо Таралежков, Еньо Стянов и Николай Генов; модератор: Миглена Николчина

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

12:00 – 13:30

Дискусия: Преходите ни: 30 години след 1989-а

>> С участието на: Борис Ангелов, Еми Барух, Лиляна Деянова и видео включване на Надеж Ругару, Франция и Филип Тер, Франция; модератор: Антоанета Колева

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

13:30 – 14:30

Срещи с писатели: Премълчано и изговорено

>> Разговор с Иван Ланджев и Емануил А. Видински; модератор: Катя Атанасова

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

14:30 – 15:30

Софийският международен литературен фестивал представя: Литературен фестивал Пловдив чете

>> С участието на: Божана Апостолова и Гергана Георгиева; модератор: Николай Колев

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

15:30 – 16:30

Дискусия: Ролан Барт и удоволствието от четенето

>> Разговор по повод на книгата на Ивайло Знеполски „Семиотика и критика на културата. Барт, Лотман, Еко“

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

16:30 – 17:30

Разговори за бъдещето: Трансхуманизацията – Вариации и провокации

>>> С участието на: Георги Герджиков, Йоаннис Каминис, Камелия Спасова и Стоян Ставру; модератор: Миглена Николчина

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

17:30 – 19:00

Дискусия: Заедно с Фуко над диагнозите на настоящето

>> С участието на: Александър Кьосев, Стилиян Йотов и Петър Горанов; модератор: Антоанета Колева

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

19:00 – 20:00

Международна програма: Разговор с Бернар Коман, Швейцария

>> В присъствието на преводачката Рени Йотова; модератор: Амелия Личева

>>> Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2

20:00 – 21:30

Актьори срещу поети гостува на СМЛФ със съдействието на Сторител

>> *Поети: Александър Байтошев, Виолета Кунева, Лилия Трифонова, Мартин К. Илиев и Стефан Икога; Актьори: Августина-Калина Петкова, Иван Станчев, Петър Петров, Станислав Кертиков, Цветелина Атанасова; Водеща: Лилия Гелева*
>>> *Място: ДНК*

16 декември, неделя

11:00 – 12:00

Разговори за бъдещето: *Бъдещето, видяно от синята палатка*
>> *Разговор на Оля Стоянова и Петя Кокудева*
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

12:00 – 13:00

Срещи с писатели: *Поезията - най-сериозната от всички игри*
>> *Разговор с Владислав Христов, Иван Христов и Петър Чухов;*
модератор: Марин Бодаков
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

13:00 – 14:00

Срещи с писатели: *Граници на невъобразимото.*
Литературната съдба на тялото.
>> *Разговор с Галин Никифоров и Ирена Иванова;*
модератор: Светлозар Желев
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

14:00 – 15:00

Срещи с писатели: *Поезията, писана от жени –*
90-те години и днес
>> *Разговор с Аксиния Михайлова и Цветанка Еленкова;*
модератор: Кристина Йорданова
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

15:00 – 16:00

Срещи с писатели: *Гласове отвъд предела*
>> *Разговор на Белослава Димитрова и Марианна Георгиева*
с участието на художника Расим
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

16:00 – 17:00

Международна програма: *Разговор с Дени Терио, Канада*
>> *В присъствието на преводача Каляян Праматаров;*
модератор: Ангел Игов
>>> *Място: Мраморно фоайе, НДК, ет.2*

17:00 – 18:30

Софийският международен литературен фестивал
представя: *Щрих и стих*

19:00 – 20:00

>> *С участието на: поети и режисьори, създали анимационната поредица; модератор: Весела Данчева*
>>> *Място: Литературен клуб „Перото“*

Среци с писатели: *Театърът на прозата*
>> *Разговор с Георги Тенев и Петър Денчев;*
модератор: Кремена Димитрова
>>> *Място: ДНК*

**ВСИЧКИ СЪБИТИЯ НА ФЕСТИВАЛА СА С ВХОД СВОБОДЕН.
ЗА ВСИЧКИ СЪБИТИЯ ОТ МЕЖДУНАРОДНАТА ПРОГРАМА Е
ОСИГУРЕН ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК.**

WWW.LITERARYFEST.ORG